

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 19.05.2023 15:20:47  
Уникальный программный ключ:  
sa953a01201891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

*Экономический факультет*

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЕЛОВОГО ОБЩЕНИЯ»**

(наименование дисциплины/модуля)

**Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:**

**38.03.01 «Экономика»,**

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):**

**Бухгалтерский учет и аудит**

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

**2023 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения» является формирование и совершенствование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, направленной на общение в условиях межличностной и межкультурной профессиональной коммуникации с носителями языка.

## 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык делового общения» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

*Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)*

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 - Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства
		УК-4.2 - Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках
		УК-4.3 - Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык делового общения» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока Б1.В.ДВ.02.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык (продвинутый уровень)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Иностранный язык Второй иностранный язык Иностранный язык (продвинутый уровень)	Профессиональные коммуникации в экономике (иностранный язык) Ознакомительная практика

\* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык делового общения» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		1	2	3	4	5	6
Контактная работа, ак.ч.	34		34				
Лекции (ЛК)							
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34		34				
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	20		20				
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	18		18				
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	ак.ч.	<b>72</b>	<b>72</b>				
	зач.ед.	<b>2</b>	<b>2</b>				

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНО-ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.					
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.				
	зач.ед.				

\* - заполняется в случае реализации программы в очно-заочной форме

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ЗАОЧНОЙ** формы обучения\*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.					
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)					
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.					
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.				
	зач.ед.				

\* - заполняется в случае реализации программы в заочной форме

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

### Английский язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Реферирование специализированных текстов на тему "Corporate life"	Тема 1.1. разбор и реферирование статьи на тему "Start-up"	СЗ
	Тема 1.2. разбор и реферирование статьи на тему "Investment and funding"	СЗ
	Тема 1.3. разбор и реферирование статьи на тему "Corporate ethics"	СЗ
	Тема 1.4. разбор и реферирование статьи на тему "Managing employees"	СЗ
Раздел 2. Реферирование специализированных текстов на тему "Trade"	Тема 2.1. разбор и реферирование статьи на тему "Climate change and International trade"	СЗ
	Тема 2.2. разбор и реферирование статьи на тему "Globalization impacts on trade and employment"	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 2.3. разбор и реферирование статьи на тему “Insider trading situation in 2017”	C3
	Тема 2.4. разбор и реферирование статьи на тему “Cultural differences in Business and Trade”	C3
Раздел 3. Реферирование специализированных текстов на тему “Marketing”	Тема 3.1. разбор и реферирование статьи на тему “Content Marketing”	C3
	Тема 3.2. разбор и реферирование статьи на тему “Advertising and promotion”	C3
	Тема 3.3. разбор и реферирование статьи на тему “Customer satisfaction”	C3
	Тема 3.4. разбор и реферирование статьи на тему “Public and media relations”	C3

### Испанский язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. ¡Vamos a comenzar!	Gramática: Artículo	C3
	Audición: ¿Como se dice?	C3
	Comunicación: ¡Vamos a comenzar!	C3
	Escritura: Estado civil	C3
Раздел 2. Primeros encuentros	Gramática: Genero.Adjetivos	C3
	Lectura: Primeras horas de la jornada	C3
	Audición: Los numeros	C3
	Comunicación: Primeros encuentros	C3
	Escritura: Discriminación laboral	C3
	Промежуточная аттестация	
Раздел 3. En la oficina	Gramática: Verbos reflexivos	C3
	Audición: El dia laboral	C3
	Comunicación: En la oficina	C3
	Escritura: Mi dia	C3
	Lectura: Mi oficina	C3
Раздел 4. El dia a dia	Gramática: Adjetivos. Interrogativos	C3
	Lectura: Las tarifas	C3
	Audición: Dinero	C3
	Comunicación: Transporte	C3
	Escritura: Inditex	C3
	Аттестация	

## Французский язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Faites connaissance	Тема 1.1. Grammaire: Les adjectifs démonstratifs, le future proche	C3
	Тема 1.2. Compréhension orale: Faire connaissance	C3
	Тема 1.3. Expression orale: Parler de soi, de ses activités	C3
Раздел 2. Communiquez en ligne	Тема 2.1. Grammaire: Les verbes en –IR, les verbes <i>pouvoir</i> et <i>devoir</i>	C3
	Тема 2.2. Compréhension écrite: Faire des propositions	C3
	Тема 2.3. Compréhension orale: La communication téléphonique et informatique	C3
Раздел 3. Partez en déplacement	Тема 3.1. Grammaire: Les pronoms interrogatifs, les expressions impersonnelles	C3
	Тема 3.2. Compréhension écrite: Les transports en commun	C3
	Тема 3.3. Expression orale: Des actions de déplacement	C3
Раздел 4. Organisez votre journée!	Тема 4.1. Grammaire: Les adjectifs démonstratifs,	C3
	Тема 4.2. Compréhension orale: Des activités professionnelles	C3
	Тема 4.3. Compréhension orale: Des partenaires professionnels	C3

## Итальянский язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Imprese e società	Тема 1.1. 1. L'azienda	C3
	Тема 1.2. Le forme giuridiche delle società	C3
	Тема 1.3. Caratteristiche delle società. Struttura organizzativa dell'azienda.	C3
Раздел 2. Contratti e fatture	Тема 2.1. Il contratto	C3
	Тема 2.2. Il contratto di compravendita	C3
	Тема 2.3. Clausole contrattuali. Fattura e iva	C3
Раздел 3. Banche e investimenti	Тема 3.1. Banche in Italia. Operazioni creditizie	C3
	Тема 3.2. Forme di pagamento	C3
	Тема 3.3. Investimenti finanziari	C3
Раздел 4. Business plan e marketing	Тема 4.1. Il business plan	C3
	Тема 4.2. Le strategie di marketing	C3
	Тема 5.1. L'eCommerce	C3

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 5. eCommerce e globalizzazione	Тема 5.2. Il sito di commercio elettronico	C3
	Тема 5.3. La globalizzazione	C3

### Немецкий язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Beruf und Job.	Тема 1.1. Чтение: Berufe. Грамматика: Präteritum.	C3
	Тема 1.2. Говорение, слушание: Praktikumbörse.	C3
	Тема 1.3. Грамматика: Wortbildung (Nomen).	C3
Раздел 2. In einer fremden Stadt	Тема 2.1. Чтение: Im Hotel. Грамматика: Pronomen man. Satzklammern.	C3
	Тема 2.2. Говорение: Anweisungen und Ratschläge geben.	C3
	Тема 2.3. Грамматика: Imperativ.	C3
Раздел 3. Gesundheit	Тема 3.1. Чтение: Körperteile. Грамматика: Imperativ	C3
	Тема 3.2. Говорение: Über das Befinden sprechen.	C3
Раздел 4. Das Aussehen	Тема 3.1. Письмо, говорение: Das Aussehen beschreiben.	C3
	Тема 3.2. Грамматика: Unbestimmter Artikel	C3
Раздел 5. ...In der Stadt unterwegs	Тема 5.1. Говорение: Den Weg beschreiben. Грамматика: Präpositionen mit Dativ.	C3
	Тема 5.2. Письмо: Fahrpläne. Чтение: Am Bahnhof. Грамматика: Präpositionen mit Dativ und Akkusativ.	C3
Раздел 6. Der Kunde ist König	Тема 6.1. Слушание: Zeitangaben. Грамматика: Höflichkeitsform Konjunktiv II.	C3
	Тема 6.2. Говорение: Serviceleistungen bitten. Грамматика: Temporale Präpositionen.	
Раздел 7. Neue Kleider	Тема 7.1. Говорение: Kleidungsstücke benennen. Грамматика: Demonstrativpronomen.	C3
	Тема 7.2. Чтение: Im Kaufhaus. Грамматика: Verben mit Dativ.	C3
Раздел 8. Feste	Тема 8.1. Чтение: Feste und Feiern. Грамматика: Ordinalzahlen.	C3
	Тема 8.2. Письмо: Einladungen. Грамматика: Konjunktion denn.	C3

### Китайский язык

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. 经济	Тема 1.1. 书写: 生词	C3

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 1.2. 阅读: 读课文	C3
	Тема 1.3. 听力: 听后快速回答问题 口语: 在你们国家经济情况怎么样	C3
Раздел 2. 保险	Тема 2.1. 书写: 生词 阅读: 读课文	C3
	Тема 2.2. 听力: 听后快速回答问题	C3
	Тема 2.3. 口语: 保险有什么门类 语法: 虽然。但是	C3
Раздел 3. 广告与营销	Тема 3.1. 书写: 生词 阅读: 读课文	C3
	Тема 3.2. 听力: 听后快速回答问题 口语: 广告影响力大吗	C3
Раздел 4. 农业	Тема 4.1. 语法: 跟—————一样	C3
	Тема 4.2. 书写: 生词	C3
	Тема 4.3. 听力: 听后快速回答问题	C3
	Тема 4.4. 口语: 农业国	C3
	Тема 4.5. 阅读: 读课文	C3

### Корейский язык

Раздел 1. 모임문화	Тема 1.1. Лексика по теме "Праздники". ЛГК: V어다가/아다가/여다가, N이라도/라도. Развитие навыков устной и письменной речи на основе услышанного. Рассказ о государственных и народных праздниках.	C3
	Тема 1.2. Лексика по теме "Встреча однокурсников". ЛГК: V/A더라, V/A다니요?/N이라니요? Диалоги по теме. Развитие навыков письменной речи на основе прочитанного. Написать письмо на родину.	C3
	Тема 1.3. Лексика по теме "Праздник первокурсников" ЛГК: V고나서, V지/지 말자 Развитие речевых навыков на основе прослушанного. Рассказ о традиции посвящения в студенты	C3
	Тема 1.4. Лексика по теме "Общественные и профессиональные объединения". ЛГК: V/A는다니까/ㄴ 다니까/다니까, V 지요. Сочинение "Корпоративная культура в Корее". Рассказ о корпоративной культуре в России	C3
Раздел 2. 실수와 사과	Тема 2.1. Лексика по теме "Ошибки" ЛГК: V는다는 것이/ㄴ 다는 것이, V/A을까 /ㄹ까봐 Выполнение упражнений на развитие речевых навыков. Рассказ о собственных ошибках.	C3
	Тема 2.2. Лексика по теме "Корейский этикет"	C3



	ЛГК: V아/어/여 버리다, V/A잡아요, N이잡아요 Диалог по теме. Развитие навыков устной речи на основе прочитанного.	
	Тема 2.3. Лексика по теме "Извинения". ЛГК: V/A 고 해서, V지 그래요? Выполнение упражнений на развитие речевых навыков и умений. Чтение текста и рассказ по теме "Культурный шок"	СЗ
	Тема 2.4. Лексика по теме "Принятие незнакомой культуры" ЛГК: V고도, V/A/N 는단/ㄴ 단/단/이란 말이에요? Аудирование. Выполнение упражнения на развитие речи	СЗ
Раздел 3. 학교생활	Тема 3.1. Лексика по теме "Корпоративные мероприятия". ЛГК: V/A으먼서도/면서도, V도록 하다 Планирование мероприятия (обсуждение).	СЗ
	Тема 3.2. Лексика по теме "Языковой обмен". ЛГК: 어찌나 V/A는지/은지/ㄴ 지 Чтение текста. Написание объявления о языковом обмене.	СЗ
	Тема 3.3. Лексика по теме "Беспокойство/ волнения". ЛГК: V고는, V/A을지도/ㄹ지도 모르다 Чтение текста. Написание письма-сообщения другу с советом.	СЗ
	Тема 3.4. Лексика по теме "Консультация" ЛГК: V/A(으)면 되다, N(이)라서 Диалог по теме "Поступление в университет". Аудирование. Составить вопросы, касающиеся поступления в университет или магистратуру в Корею	СЗ

\* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	323 Мультимедиа проектор Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106 340 Мультимедиа проектор Casio XJ-F100W Экран настенный Digis Dsem-1105

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
		330 Мультимедиа проектор Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	324 Мультимедиа проектор Casio XJ-M250 Экран настенный Digis Dsob-1106

\* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

*Основная литература:*

### Английский язык

The Guardian <https://www.theguardian.com/international>

The Economist <https://www.economist.com/>

Financial Times <https://www.ft.com/>

Evans Virginia. Allison John. The Business 2.0 [Текст] : B2+Upper Intermediate Student's Book / J. Allison, J. Townend, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2013.

Allison John. The Business 2.0 [Текст] : B1+Intermediate Student's Book / J. Allison, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2013.

Evans, J. Dooley. - Книга на английском языке. - Edinburgh : Pearson Education Limited, 2012.

### Немецкий язык

Shritte 2. International [Текст] : Kursbuch+arbeitsbuch / D. Niebisch [и др.]. - Книга на немецком языке. - Munchen : Hueber Verlag, 2006.

Минина Н. М. Unternehmen und Betrieb/Предприятие и производство. – НВИ – Тезаурус, 2019.

### Итальянский язык

Laura Incalcaterra McLoughlin, Luisa Pla-Lang, Giovanna Schiavo-Rotheneder. Italiano per economisti - edizione aggiornata – Alma Edizioni, 2018.

Monica Piantoni, Rosella Bozzone Costa, Luisa Fumagalli. Volentieri! Corso di lingua e cultura italiana. B1-B2. – Loescher Editore, 2021.

Maria Chiara Ferro, Natalia Guseva. Affare fatto!: La mediazione russoitaliano in ambito commerciale. – Hoepli, 2020.

### **Испанский язык**

- Ларионова М.В., Царева Н.И., Гонсалес – Фернандес А. Учебник испанского языка с элементами делового общения. – Высшая школа, 2019.
- AL dia (curso inicial de español para los negocios). – SYEZ, 2019
- Blanca Aguirre, Consuelo Hernandez. Curso de español comercial. – Sociedad General Española de Librería, S.A., 2019
- Marisa de Prado. Entorno laboral nivel A1/B1. – [Edelsa](#). Madrid, 2019.

### **Французский язык**

1. В.Н. Луковцева, Н.В. Полякова, Е.В. Паничева, Т.М. Качалина Французский язык для экономистов. Общая экономика ,Le français economique. Economie Générale, Российский университет дружбы народов, 2019.
2. Dubois A.-L., Tauzin B. Objectif Express1. Le monde professionnel en français. Hachette, 2019.
3. Cherifi S., Girardeau B., Mistichelli M. Travailler en français en entreprise 2. Les éditions Didier, 2019.

### **Китайский язык**

- 经贸汉语。阅读教程。北京语言大学出版社， 2019
- Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский: Китайский язык для делового общения, ВКН, 2019

### **Корейский язык**

- Чон Хиджон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсэ. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2015 Кн. 3.2. — 2015. —186-369, [16] с.
- Чон Хиджон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсэ. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2014 Кн. 3.1 — 2014. —XIII, 183, [16] с

### *Дополнительная литература:*

#### **Английский язык**

- Bowen T. Build Your Business Grammar. – Thomson ELT, 2018.
- Mascull. Business Vocabulary in use. – Cambridge University Press, 2019.
- Rosenberg M. In Business. – Cambridge University Press, 2015.

#### **Немецкий язык**

- Buscha A., Linthout G. Geschäftskommunikation – Verhandlungssprache. – Hueber, 2018
- Höffgen A. Deutsch lernen für den Beruf. – Hueber, 2019
- Kaufmann S., Rohrmann L. Orientierung im Beruf. – Langenscheidt, 2018

#### **Итальянский язык**

- Daniela Pepe, Giovanni Garelli. Al lavoro! Corso di italiano per stranieri in contesto lavorativo. Livello A2: Volume A2 - Loescher Editore, 2017.
- Равиддин Шамилов: Введение в коммерческий перевод. Итальянский язык. Учебное пособие. – Флинта, 2021 г.

#### **Испанский язык**

- Горохова М.Г. Царева Н.Н. Учебник испанского языка. – Высшая школа 2009, 2013, 2018.
- Козлов А.А. Correspondencia commercial ruso-español. – Менеджер, 2012, 2018.
- Калустова О.М. Бизнес-курс испанского языка. – ЗАО «Славянский дом книги», 2013, 2017.

## **Французский язык**

A.Georges S. Maigret se fâche. – Просвещение, 2019.

B.Maurois A. Nouvelles. – М., 2020.

C.Moliere. Le malade imaginaire. – Gallimard, 2019.

D.Georges S. Malempin. – Gallimard, 2019.

## **Китайский язык**

Болтовская М. А., Репнина Е. К. «Практический курс китайского языка». – М., 2020.

## **Корейский язык**

Корейский язык: справочник по грамматике/О. А. Трофименко. —Москва: Живой язык, 2015. —224 с

Ли Иртин Русско-корейский и корейско-русский словарь экономической лексики/сост. Ли Иртин. —М.: Изд-во МЦК МГУ, 2005. —608 с.

Краткий корейско-русский русско-корейский экономический словарь: более 500 сл. и словосочетаний/И. И. Подпругина; М-во образования Рос. Федерации, Иркут. гос. техн. ун-т. —М.: Муравей, 2004. —95 с.

### *Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:*

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН  
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации  
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS  
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:*

1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык делового общения».

Активные методы обучения, которые используются в преподавании:

- учебные групповые дискуссии,

В учебной дискуссии решение проблемы предстоит найти в учебном процессе данной группой лиц и в данной аудитории. Целью является процесс поиска, который должен привести к объективно известному, но субъективно, с точки зрения студентов, новому знанию.

При проведении дискуссии необходимо, чтобы студенты-участники ясно представляли себе предмет, общие рамки дискуссии и порядок ее проведения. Организуя дискуссию, преподаватель создать благоприятную, психологически комфортную обстановку. Рассадить участников в круг. Кроме того, важно предварительное прояснение темы, вопроса. Вводная часть строится так, чтобы актуализировать имеющиеся у участников знания, ввести необходимую информацию, создать интерес к проблеме.

Существует несколько вариантов организации вводной части дискуссии:

1. Краткое предварительное обсуждение вопроса в малых группах;
2. Введение темы разговора через заранее поставленное перед одним или двумя участниками задание выступить с вводным проблемным сообщением, раскрывающим постановку проблемы;
3. Использование краткого предварительного опроса по теме.

Любой из вариантов не должен занимать много времени, чтобы можно было быстрее перейти к дискуссии.

Для эффективного проведения дискуссии необходимо предпринять ряд последовательных шагов:

1. Распределить роли-функции в дискуссионной группе (ведущий (организатор), аналитик, протоколист, наблюдатель).
  2. Определить порядок работы при обсуждении проблемы в дискуссионных группах (постановка проблемы; разбивка участников на группы, распределение ролей в малых группах, пояснение руководителя о том, каково ожидаемое участие участников в дискуссии; обсуждение проблем в малых группах; представление результатов обсуждения перед всем коллективом; продолжение обсуждения и поведение итогов).
- обучающие (деловые и ролевые) игры,

В ряду активных форм обучения студентов особое место принадлежит игре (обучающей, деловой, дидактической), которая наиболее адекватно отражает социально-психологические особенности молодежи как объекта и субъекта обучения и воспитания и учебные тренинги.

Учебные игры помогают формировать такие важные ключевые квалификации специалистов, как коммуникативные способности, толерантность, умение работать в команде, самостоятельность мышления. Обучающие игры строятся по принципу имитации разнообразных ситуаций познания и общения. Непосредственно на занятиях могут использоваться отдельные фрагменты игры: разыгрывание ролей, например, студенту предлагается роль «полемиста», задающего докладчику трудные вопросы, или, когда наиболее подготовленному студенту поручается провести обсуждение одного из вопросов, вынесенных на практическое занятие.

Деловая игра требует соблюдения некоторых последовательных шагов:

Первое – доведение задачи до участников. Распечатанный текст задачи должен быть у каждого участника (что касается условий игры, то заранее следует договориться: принимаются ли они те же, что и в реальной жизни при решении сходных задач, или же вносятся какие-либо игровые изменения).

Второе – это создание команд. Команды формируются любым образом, при этом они вправе присвоить себе какие-нибудь названия или номера.

Третье – это непосредственная работа команд.

Затем каждая команда готовит короткий (до 10 минут) устный доклад о своих под-ходах и методах решения задачи и о самом решении. Доклад составляется в произвольной формы. Выбор формы доклада – тоже игровой результат.

После заслушивания докладов необходимо оценить их, сравнить и подвести итоги. Это важная часть учебного процесса.

При применении метода ролевых игр организаторам следует придерживаться не-которых рекомендательных указаний:

1. Необходимо тщательно разрабатывать план ролевой игры, имея литературу для разработки ролей или досье материалов для основных ролей. Желательно иметь не менее двух аудиторий для работы групп, поскольку разработка ролей дело творческое.
  2. Эффективность ролевых игр определяется новизной переживания, поэтому если их использовать при каждом удобном случае, то ценность этой интерактивной технологии снижается.
  3. Численность рабочих групп должна быть небольшой (до 10 человек). Такая численность позволяет создать неформальную творческую обстановку, способствующую продуктивному обучению.
  4. Желательно привлекать к ролевой игре помощников. Ими могут быть другие преподаватели или аспиранты, ведущие исследование по теме игры.
  5. При возможности делайте видеозапись, которая обеспечит обратную связь и подтвердит те или иные положения.
- Учебный тренинг – это метод активного обучения, направленный на развитие знаний, умений, навыков и личностных качеств. Под ним понимается интенсивная кратковременная (2 часа) форма обучения в составе группы (10-12 чел.), направленная на усвоение теоретического материала и его закрепление, а также формирование умений профессиональной деятельности.

\* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

Английский язык - <http://esystem.rudn.ru/enrol/index.php?id=7587>

Испанский язык - <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=7601>

Немецкий язык - <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=7589>

Французский язык - <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=7602>

Итальянский язык - <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=7604>

Китайский язык - <https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=7605>

\* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

### **РАЗРАБОТЧИКИ:**

<b>Зав. кафедрой, профессор</b> <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Должность, БУП	 <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Подпись	<b>Малюга Е.Н.</b> <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Фамилия И.О.
<b>доцент</b> <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Должность, БУП	 <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Подпись	<b>Смирнова И.В.</b> <hr style="border: 0.5px solid black;"/> Фамилия И.О.

доцент

Должность, БУП



Подпись

Иванова А.Г.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:  
КИЯ**

Наименование БУП



Подпись

Малюга Е.Н.

Фамилия И.О.

**РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:  
Руководитель программы**

Должность, БУП



Подпись

Петровская М.В.

Фамилия И.О.